

## المسرح السوري في سنين الجمر (1-2) هل كتب السوريون تراجيديتهم؟



صورة من مسرحية: التخريب للمبتدئين

بقلم عداء الدين العالم

خير ما تسمى به الحالة السورية، هو "تراجيديا إنسانية"، تراجيديا بكامل عناصرها المأساوية، وضعت الجميع أمام أسئلة جذرية عن الهوية والمجتمع والحرية، وفرضت واقعاً مشتتاً يكوئ كل من يقاربه. من هنا، وكغيره من المجالات الاجتماعية، وجد الفن نفسه أمام واقع قاسٍ و زاجر بالأحداث، هرولت السينما نحو توثيق اللحظة الراهنة، وفتحت السردية السورية الكبرى الأدب على مصراعيه أمام أناس متعطشين للبعث، ماتت فنون أو تكاد، وأحييت أخرى، ولكن، ماذا عن المسرح السوري في هذه التراجيديا؟ وقبل ذلك، علام يدل تركيب "المسرح السوري"؟ هل يقتصر على المسرح المقدم في سورية تحت ظروف قاسية جداً، أم أنه يتسع ليشمل المسرحيين السوريين المتفرقين في أصقاع الأرض؟ وإذا كان المسرح عامة — والسوري على وجه الخصوص — محكوماً قبل أعوام "بالأمل" فهل هو اليوم محكوم بالعمل؟

في ظل هذا التوسع لمفهوم المسرح السوري، لم يعد ممكناً لمقالٍ نظري — مهما اتسع — أن يحيط بحال المسرح السوري في ظل الانفجار الذي تشهده سورية اليوم، لذلك سعت "ضفة الثالثة" إلى نقل حال المسرح السوري اليوم على لسان فاعليه الذين تحدثوا عن أثر الحالة السورية على المسرح، هل عاد المزخم الحاصل بالإيجاب على المسرح السوري أم لا؟ وكيف تم ذلك؟

هنا هذه المقاربات:

دماري المياس: لم يكتب السوريون تراجميتهم

كانت المناقذة والمترجمة د.ماري المياس، وهي المدرسة العريقة في المعهد العالي للفنون المسرحية، من أوائل المضاعلين الثقافيين الذين سعوا إلى خلق مسرح مستقل في سورية، عبر عمل مؤسساتي تطور حتى استحال إلى مؤسسة "مواطنون.فنانون" المستقلة التي تقدم كل عام دعماً للمشاريع المسرحية السورية. عن التراجميديا السورية والمسرح قالت:

"بالفعل تحولت الحالة السورية إلى تراجميديا إنسانية، لكن لم ينعكس هذا في المسرح السوري إلا قليلاً، بل وقليلاً جداً. ببساطة لم يكتب السوريون إلى الآن "تراجميديتهم"، لم يكتبوا إلى اليوم ما يعطي هذه التراجميديا حقها. لم أطلع على كل ما كتب، لكن ما يلفت النظر هو ما يقدّم داخل سورية، ومحاولة تجاهل الحدث، وهي أحد الأسباب التي تستدعي دعم العروض المسرحية التي تقارب التراجميديا السورية، فالأغلب يقارب الحدث من مسافة بعيدة جداً، لذلك نرى جل العروض المسرحية المقدمة في سورية تطرح أفكاراً هامشية نسبة لزخم هذه التراجميديا الإنسانية، وإذا كانت الرقابة قد حالت دون تقديم عروض مسرحية تقارب الحدث فعلاً، فإن هذه الرقابة ليست حاضرة بذات الصورة في عملية الكتابة المسرحية التي عجزت هي الأخرى إلى اليوم عن كتابة ما يتسق مع التراجميديا التي نحياها.

أما المحاولات التي حصلت خارج سورية، فأغلبها اتجه إلى اللاجئيين، لكن هل يكفي طرح موضوع اللاجئيين مسرحياً لنقل المأساة السورية؟! فمثلاً عمل كل من عمر أبو سعدة (مخرج) ومحمد العطار (كاتب) في عروض "بينما كنت أنتظر، الطرواديات، أنتيغونا"، وقاربا الحالة السورية. وتجدر الإشارة إلى أن العطار كان أول من كتب للمسرح في هذا السياق، وحاول مع أبو سعدة الاستناد إلى التراجميديا اليونانية في مقاربة التراجميديا السورية، كما في عرضهما "الطرواديات" عن نص بالداسم ذاته للكاتب اليوناني يوريبديدس. أعطى يوريبديدس اليوناني الكلام فيه لنساء من طروادة يتكلمن عن مأساتهن، وهنا مكن القوة في النص، الكاتب المنتصر (اليوناني) يتكلم بلسان العدو (الطروادي)، وللأسف في العرض السوري لم تستثمر نقطة القوة تلك، كونه أعطى الكلام لنساء لاجئات لم يستوعبن مأساتهن تماماً، كونها مازالت حديثة العهد.

من جهة أخرى، حاول بعض الشباب الكتابة من خلال ورشات الكتابة المسرحية، أذكر منها اثنتين نظمتهما "مواطنون.فنانون" وورشنة أقامتها "court Royal" و "counsl British"، وأنتجت هذه الورشات بعض النصوص منها نص "عندما تبكي فرح" لمضّر الحجي الذي تفاعلت به خيراً لما فيه من بادرة نقدية للثورة الحقيقية، الثورة على الذات قبل المجتمع. لكن رغم ذلك، لم نقرأ نصاً إلى اليوم يقدم نظرة أدبية شاملة على ما جرى، وقد يكون هذا منطقياً كوننا ما زلنا في عين العاصفة، وما زالت الصورة غير واضحة.

تدعم اليوم "مواطنون.فنانون" المشاريع المسرحية المستقلة، لكن هذا ليس وليد الثورة، بل من الخطأ الحديث عن نشوء مسرح سوري مستقل بعد الحراك فقط، فأنا عملت منتصف العقد الماضي مع المعهد المسرحي في ستوكهولم على تمويل عروض مستقلة داخل سورية، وقدمت للسويديين حينها اقتراحاً يُعنى بتشجيع الشباب على الكتابة والإخراج المسرحي، وبالفعل تم المشروع، وتم تمويل بعض العروض وتشجيع الشباب على تقديم مسرح مستقل، ومن جملة العروض التي دعمناها وشجعنا أصحابها عرض "الشريط الأخير" لأسامة غنم، وعرض "المروود والمكحلة" لعمر أبو سعدة، وعرض "قصة حديقة الحيوان" لراقت الزاقوت.

استمر هذا العمل الثقافي المستقل، وتطور، وانبثق منه "مواطنون.فنانون" التي اتسع معها هامش المنح المسرحية، وورشات الكتابة،

لكن ما حصل هو ارتباك الفنانين الشباب لهول ما حدث من جهة، وانكفاء المؤسسات الحكومية بعد 2011 عن دعم المسرح المستقل من جهة أخرى، حيث أجهضت العلاقة البناءة بين المسرح المستقل ممثلاً بصناديق الدعم والمسرح الحكومي ممثلاً بمديرية المسارح والموسيقى، هذه العلاقة التي جاهدنا إلى بنائها وشد أوصالها منذ عام 2006.



د.سمير عثمان: المسرح لنا يتطور في زمن الحرب

لم يتوقف د.سمير عثمان عن العمل المسرحي الأكاديمي في أيام الحرب، فبعد أن كان أستاذاً في قسم التمثيل ورئيساً له، عاد إلى تطوير مشروعه "مدرسة المهن المسرحية"، عن المسرح والحرب قال عثمان:

المسرح لا يتطور في زمن الحرب. لقد شنت الصراخ السوري كوادر البلد، وحطم المعايير، وأدى إلى تضيق الأفق الضيق أصلاً... المؤسسات الثقافية الرسمية استمرت بالإنتاج بالرغم من قلة الإمكانيات المادية وندرة الكوادر، كي تثبت أنها لم تلفظ أنفاسها. ولتحقيق ذلك فسحت المجال للهواة ليصعدوا إلى خشبة المسرح المحترف. وطبقت لبعض المسرحيين المتواضعين فناً وعلمياً والموثوق بانتمائهم كي يكونوا نجوم المرحلة... من جهة أخرى تلقفت المؤسسات المانحة في الخارج (وهي شكلانية ومشتتة وبيروقراطية) كل من قال من المسرحيين: أنا معارض... ومنحتهم فرص إقامة عروض مسرحية وأبحاث، لم ولن تؤثر لا بالمقضية السورية ولما بتطوير المسرح السوري...

إن مجرد انقسام المسرحيين السوريين في الأزمة إلى فريقين أحدهما يطبل والآخر يزمّر، لهو دليل قاطع على عدم وجود مسرح سوري حقيقي، عميق وضع ال. كما أن الحرب السورية ليست حدثاً بدئياً للتراجيكيوميديا السورية الحالية، بل هي الذروة في هذه المأساة الهزلية الممتدة. لذلك فإن الضحالة التي ظهرت في المسرح مثلاً، هي نتيجة طبيعية للخبط البياني الساقط منذ عقود، والذي يعكس فشل أمة كاملة في بناء دولة ومجتمع ومسرح..

د. سامر عمران: كيف كان حال المسرح قبل الحرب؟

قدم المخرج سامر عمران عروضاً مسرحية عدة قبل الحرب وبعدها، وكان عميداً للمعهد العالي للفنون المسرحية قبل الحرب وبعدها أيضاً، عن المسرح وأثر الحرب عليه يقول:

في الحقيقة لا أعرف بدقة إن كان هناك أثر إيجابي أو سلبي على المسرح في فترة الحرب المدمرة التي نعيشها، السؤال مبدئياً كيف كان حال المسرح قبل الحرب؟ في الحقيقة لم يكن هناك مسرح محترف يولد تقاليد فرجة وإنما مجرد تجارب فردية يمكن أن تكون جيدة فناً وفكرياً هنا أو هناك بين فترة وأخرى، ولما يبدو لي أن هذا محض صدفة، وتحدثت أكثر من مرة أن هذا أيضاً واحد من مسببات ما يجري في البلد، إن نظرنا بموضوعية وبعين محايدة سنجد أن الكثير من فناني المسرح استطاعوا إيجاد صيغة ما لتكوين مجموعة تقدم ما يمكن تقديمه على المسرح وهذا التحدي للموت والعنف وللتطرف، هذا من مميزات المسرح كمكان للإبداع الجماعي والذي يكتمل بحضور المتلقين للمشاركة بهذا "التحدي"... أما على المستوى الآخر فأظن - خصوصاً في السنتين الأخيرتين - أن العروض أخذت صيغة مالت للتعبير الشعائري المباشر عن توجّه أصحابها إيديولوجياً، في حين أعتقد أن هذه لربما يمكن أن تكون من مهام الإعلام، ولعبت بعض الصحافة دوراً سلبياً بتكريس هذا الجانب وذلك بتخوين أي عرض لا يتحدث بهذه الطريقة - ولو بصيغة مباشرة وساذجة - وكأنه شريط إخباري، نحن بحاجة لسؤال أعمق و لرؤية فكرية وفنية أبعد تفضي إلى انفعال مؤثر ومغيّر لدى المتلقي وهذا يتطلب الحد الأدنى من شرط الحرية المسؤولة عند فناني المسرح، والحد الأدنى من الشروط المادية والتقنية، وهذا غير متوفر حالياً ولما أظن أنه سيتوفر في المستقبل القريب.. والمشكلة ليست في الحرب بذاتها وإنما بانتهازها واستخدامها لمصالح محض شخصية من قبل المسؤولين المؤثرين على الحركة الثقافية عموماً والمسرحية خصوصاً.. يكفي أن تعقد مقارنة بسيطة بين إنتاج فيلم سينمائي مهما قلت تكاليفه وبين إنتاج عرض مسرحي مهما بلغت تكاليفه، لتعرف حال المسرح السوري، وطبعاً نحن نتحدث الآن وهنا، في خضم الحرب.

